

No. 17935. Multilateral

EUROPEAN AGREEMENT SUPPLEMENTING THE CONVENTION ON ROAD SIGNS AND SIGNALS. GENEVA, 1 MAY 1971 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1142, I-17935.*]

ACCESSION (WITH DECLARATION, NOTIFICATION AND RESERVATION)

Azerbaijan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 11 July 2011

Date of effect: 11 July 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 July 2011

Reservation:

N° 17935. Multilatéral

ACCORD EUROPÉEN COMPLÉTANT LA CONVENTION SUR LA SIGNALISATION ROUTIÈRE. GENÈVE, 1^{ER} MAI 1971 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1142, I-17935.*]

ADHÉSION (AVEC DÉCLARATION, NOTIFICATION ET RÉSERVE)

Azerbaïdjan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 juillet 2011

Date de prise d'effet : 11 juillet 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 11 juillet 2011

Réserve :

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

In relation to Article 11, the Republic of Azerbaijan declares that it does not consider itself bound by Article 9 of this Agreement.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

En ce qui concerne l'article 11, la République d'Azerbaïdjan déclare qu'elle ne se considère pas comme liée par l'article 9 de l'Accord.

Declaration:

Déclaration :

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

“The Republic of Azerbaijan declares that it is unable to guarantee implementation of the provisions of the Agreement in its territories occupied by the Republic of Armenia, until the liberation of those territories from the occupation and complete elimination of consequences of that occupation [...]”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

La République d'Azerbaïdjan déclare qu'il ne lui est pas possible de garantir l'application des dispositions de l'Accord sur ses territoires occupés par la République d'Arménie, tant que ces

territoires n'ont pas été libérés de l'occupation et que les conséquences de cette occupation n'ont pas été éradiquées.

Notification:

Notification :

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

In accordance with Article 6(8), the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Azerbaijan (address: AZ1005, Baku city, Azerbaijan avenue 7) is the administration competent in the matter of agreement as contemplated in Article 6(7) of the above-mentioned Agreement.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Conformément au paragraphe 8 de l'article 6, le Ministère de l'intérieur de la République d'Azerbaïdjan (adresse : Azerbaijan Avenue 7, Bakou, AZ1005) est l'administration compétente en ce qui concerne le paragraphe 7 de l'article 6 de l'Accord susmentionné.